



# BOLETIN N° 95

**JULIO - SEPTIEMBRE 2019**

**2/3 - 48a. Reunión del Consejo de FAFICS**

**4/7 - 66a. Sesión de la Junta de Pensiones de las Naciones Unidas**

**8/14 - Mitos y Verdades de los Incendios en el Amazonas**



**48a. Reunión del Consejo de FAFICS**

# 48a. Reunión del Consejo de FAFICS

Apuntes de un extracto del Informe de AFICS Argentina, que nos representó en la 48 Reunión del Consejo de FAFICS, llevado a cabo en Viena del 15 al 17 de julio pasado.

Hubo muy escasa participación de Asociaciones de América Latina en el Consejo, a diferencia de las Asociaciones de África, las que estuvieron representadas en buen número, teniendo actualmente una vicepresidente de ese Continente.



Se concluye que cuando no hay presencia y participación, se dificulta obtener resultados en eventuales propuestas y postulación de candidatos a elecciones. De todas maneras, es destacable que Carlos Santos Tejada (AFICS Panamá) haya obtenido 16 votos en su candidatura a Vice Presidente, aun no estando presente.

Se entiende necesario hacer el esfuerzo de estar físicamente presente en la Reunión del Consejo, para poder defender mejor los intereses de los jubilados de nuestra región, para poder contar con uno o más vicepresidentes que puedan representarnos en forma más cercana. Estar presente y participar es la principal estrategia que podemos proponernos para 2020.

Las propuestas presentadas por AFICS Argentina, con el acuerdo de las Asociaciones de México y Uruguay relativas al uso de fondos, fueron:

**A.** Disminuir los gastos en viajes, efectuando al menos una de las reuniones de Bureau en forma virtual, utilizando como ejemplo las reuniones anuales de Asociaciones de América Latina, que han sido exitosas y con amplia participación.

**b.** Mejorar las comunicaciones e información actualizada desde FAFICS hacia todas las Asociaciones.

**c.** Apoyar a las Asociaciones pequeñas y de países distantes de los centros de reunión, para que sus representantes puedan concurrir a las reuniones



**Delegaciones presentes en el Consejo de FAFICS, Viena, Julio 2019**



del Consejo.

d. Promover la afiliación a FAFICS de Asociaciones de países que aun no son miembros, lo que mejorara el nivel de representatividad de la Federación.

En principio, el documento de AFICS Argentina no apoyaba un aumento de las cuotas anuales, pero luego, teniendo en cuenta una propuesta enviada por Myanmar en la que se planteó que las Asociaciones de mas de 700 miembros (que reúnen casi el 70% de los socios actualmente) pagaran US\$ 2,00 por año y por socio, continuando el resto con el pago de la cuota actual de US\$ 1,50, resolvió apoyarla.

Esta propuesta fue rechazada y se decidió aumentar la cuota en forma pareja a todas las Asociaciones fijándose en US\$ 2,00, con el deseo que los fondos suplementarios obtenidos, sean aplicados a los objetivos arriba mencionados.

La Sras. Isabel Narvaiz Kantor y Judit Luraschi en su nombre y en el de la Comisión Directiva de AFICS Argentina, agradecen a las AFICS de Uruguay y de México el haberles otorgado su representación.



*Sra. Judit Luraschi, Delegada de AFICS Argentina y también representante de AFICS Uruguay y AFICS México*



El valor de la cuota social de AFICS-Uruguay está fijado en US\$ 40 (cuarenta dólares americanos) al año para los socios y US\$ 20 (veinte dólares americanos) también anuales para los cónyuges supervivientes.

En ambos casos puede abonarse su equivalente en moneda nacional y los montos pueden ser depositados en cualquiera de las sucursales de la red ABITAB, indicando lo siguiente:

CajaAbitabNet

Identificador CF 003353

Nombre AFICS URUGUAY

Una vez realizado el pago, agradeceremos comunicárselo a nuestra Tesorera

Sra. Lucia Valdez, al teléfono Numero+598 2606 12 62

o por correo electrónico a la siguiente dirección:

luciaraquel@vera.com.uy

## Carné Social

Su tramitación debe realizarse en la Empresa Neocard, situada en Av. Garibaldi 2426 casi Bvar. Artigas.

Por consultas, deben dirigirse al Sr. Emilio Barros a los teléfonos 2 203 88 90 ó 2 201 12 98.

Para su emisión o renovación, es necesario concurrir con:

- Documento de Identidad vigente
- Número de Pensionista (UID proporcionado por el Fondo de Pensiones)
- Seguro de Salud y su Número de Afiliado
- Emergencia Móvil y Mutualista local, si las tiene.
- El carnet tiene un costo de \$ 50 (pesos uruguayos cincuenta) para quien lo tramite.

**No deje de hacerlo, resulta útil**



# ***INFORME DEL PRESIDENTE MARCO BRESCHI SOBRE LA 66ª SESION DE LA JUNTA DE PENSIONES DE LAS NACIONES UNIDAS***

La sexagésima sexta sesión de la Junta de Directorio del Fondo de Pensiones se celebró en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi del 22 al 26 de julio del 2019.

La Delegación de FAFICS fue presidida por Marco Breschi, con la participación de Adriana Gomez, Warren Sach, Linda Saputelli, Mohammed Sebt i y Marashetty Seenappa.

Aunque la sesión prometió ser difícil considerando el informe de OSSI del año pasado y posterior resolución 73/274 de la Asamblea General, el resultado fue esencialmente positivo ya que se logró consenso en gran medida en temas claves de interés para FAFICS. En vista de que todavía no se ha finalizado el informe del Fondo a la Asamblea General, el siguiente resumen tiene como finalidad proporcionar una visión general, manteniendo la confidencialidad necesaria en espera de la publicación oficial del informe de la Junta de Directores del Fondo de Pensiones.

Estimados Colegas de FAFICS:

La Junta de Pensiones funcionó muy bien a pesar de las dificultades de procedimientos y pronto recibirán los mensajes apropiados para brindarles información exhaustiva, una vez superadas las limitaciones de confidencialidad.

Mientras tanto, deseo llamar su atención sobre un mensaje publicado en el sitio web de UNJSPF.

Gracias y buena lectura.

Marco Breschi

Presidente

FAFICS



## **La 66ª sesión de la Junta de Pensiones de las Naciones Unidas concluye: nuevo CEO / PBA, propuestas de presupuesto y gobernanza aprobadas**



Nairobi, 26 de julio de 2019 - Confirmando la excelente salud financiera del Fondo Conjunto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (UNJSPF), la Junta de Pensiones eligió un nuevo Director Ejecutivo (CEO) / Administrador de Beneficios de Pensiones (PBA), opciones recomendadas para la mejora de la gobernanza del Fondo y aprobó su presupuesto anual.

Estas son, en resumen, las decisiones tomadas en la 66ª sesión de la Junta de Pensiones, que finalizó hoy en Nairobi (Kenia). Buena salud financiera, cuentas justas y operaciones suaves.

"El Fondo está seguro hoy y durante mucho tiempo venidero. Sus estructuras y características fundamentales le han servido bien durante los 70 años de su existencia" dijo el Embajador Philip Richard Owade de Kenia, Presidente entrante de la Junta de Pensiones.

El presupuesto del Fondo de Pensiones tiene una autonomía de un 100%, o sea que no depende para nada de los estados miembros. Las inversiones se realizan con un máximo de diversificación: en 102 países y en 27 monedas, de las cuales un 50% está en denominaciones distintas del dólar.

"Se reafirmó la estabilidad financiera a largo plazo del Fondo" declaró la Sra. Janice Dunn Lee, CEO interina del UNJSPF, refiriéndose al informe del Comité de Monitoreo de Activos y Pasivos (ALM) aprobado por la Junta de Pensiones. "Los nuevos casos de pensión se procesan a tiempo y correctamente, no hay una acumulación de casos de derechos", agregó.

La Junta aprobó además los estados financieros auditados de 2018, después de la revisión del informe de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas (BoA). "La BoA emitió una opinión sin reservas (franca) sobre los estados financieros del Fondo y confirmó las mejoras del Fondo en el procesamiento de los beneficios de pensión", dijo Dunn Lee.



## **RENDIMIENTO A LARGO PLAZO, COMUNICACION PROACTIVA, GESTION DE CAMBIOS E INVERSIÓN SOSTENIBLE**

En su declaración ante la Junta, el Sr. Sudhir Rajkumar, Representante del Secretario General para la Inversión de los Activos de la UNJSPF (RSG), declaró que "2018 resultó ser un año desafiante en los mercados financieros mundiales". El valor de los activos del Fondo había disminuido en \$ 3.4 mil millones. \$ 60.8 mil millones a fines de 2018, pero se había recuperado a \$ 67.4 mil millones el 30 de junio de 2019.

Hay información adicional disponible en el sitio web de la Oficina de Gestión de Inversiones (OIM).

El Sr. Rajkumar enfatizó la importancia de centrarse en los retornos de inversión a largo plazo. A largo plazo, el Fondo continúa superando su Objetivo de inversión a largo plazo de un rendimiento real (neto de inflación) del 3,5% por un margen de retorno saludable.

El RSG agregó que "los cambios semanales o mensuales en las cifras de valor de los activos no fueron importantes para la salud financiera a largo plazo del Fondo. De hecho, reaccionar a los movimientos del mercado a corto plazo podría ser perjudicial para los mejores intereses de los interesados??".

El RSG reiteró su compromiso de comunicación proactiva con todas las partes interesadas, lo que había practicado en los últimos 18 meses desde que asumió su papel de RSG. El Sr. Rajkumar afirmó además que la OIM había definido su misión durante el año pasado como una contribución a la misión global de la ONU al garantizar la salud financiera a largo plazo del UNJSPF.

Colocar al Fondo sobre una base segura, estable y sólida para los próximos 50 años permitiría a la familia de la ONU continuar atrayendo a los mejores y más brillantes de todo el mundo para servir con ellos, en una era definida de otra manera por las limitaciones de recursos.

Con este fin, la OIM se comprometió a adoptar las mejores prácticas mundiales, que requirieron ciertos cambios. El RSG se comprometió a un proceso de gestión del cambio que abarcó los temas de comunicación, inclusión, empatía y apoyo para la adaptación.

El RSG destacó que "la Oficina de Gestión de Inversiones ha comenzado el proceso de integración de factores ambientales, sociales y de gobernanza en su proceso de toma de decisiones de inversión", y anunció el lanzamiento del Informe 2018 de OIM sobre Inversión Sostenible.





## ¿POR QUÉ SON IMPORTANTES LAS INVERSIONES DEL FONDO?

Como se indica en el informe del Comité de Actuarios, aprobado por la Junta, "la tasa de rendimiento real obtenida por el Fondo sigue siendo el factor más importante para mantener la solvencia a largo plazo". A medida que el Fondo está madurando con un número creciente de jubilados en comparación con los miembros/participantes activos del personal, los pagos de pensiones exceden las contribuciones de los participantes activos.

Esto es normal para los fondos de pensiones que vencen y los ingresos por inversiones de los activos del Fondo, están diseñados para garantizar que se puedan realizar todos los pagos de pensiones. Sin embargo, aumenta la importancia de las inversiones del Fondo y el papel de la Oficina de Gestión de Inversiones (OIM) en la entrega de estos ingresos de inversión.

El Fondo está totalmente financiado y se espera que sus activos continúen creciendo durante al menos los próximos 30 años. Los participantes y los beneficiarios deben sentirse seguros y protegidos al considerar el estado financiero de la UNJSPF.



## SELECCIÓN DE UN NUEVO CEO / ADMINISTRADOR DE BENEFICIOS DE PENSIONES

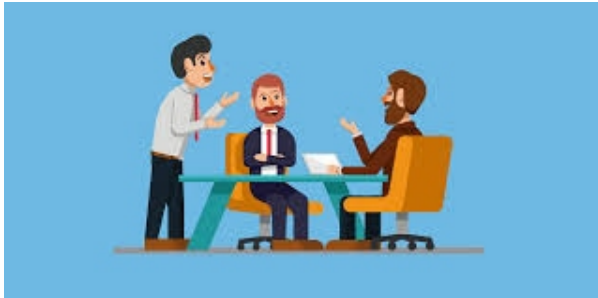
Después de un proceso de reclutamiento competitivo durante casi un año, llevado a cabo por el Comité de Planificación de Sucesión de la Junta, los dos candidatos preseleccionados fueron entrevistados en una sesión cerrada y posteriormente invitados a Nairobi para hacer sus presentaciones ante la Junta.

Luego de oírlos y discutir sobre las cualidades de cada uno, la Junta recomendó por consenso a Rosemarie Mc Clean (Canadá) para la posición de nuevo CEO / PBA, solicitando su nombramiento al Secretario General de las Naciones Unidas.

Actualmente, la Secretaría de las Naciones Unidas está procesando la recomendación y se anticipa que la Sra. McClean asumirá sus deberes a partir de enero de 2020.



## PROPUESTAS DE GOBERNANZA



La gobernanza ocupaba un lugar destacado en la agenda de la Junta de Pensiones, ya que la Asamblea General de la ONU (UNGA), en su resolución 73/274 en 2018, solicitó una revisión de varios aspectos del marco de gobernanza ya sólido del Fondo.

Los asuntos que abordará la Junta, que estableció un Grupo de Trabajo de Gobernanza, incluyeron reemplazar el puesto existente de Secretario / CEO con dos puestos distintos e independientes, a saber, "Administrador de Beneficios de Pensión" y "Secretario de la Junta de Pensión" para 2020.

La Junta de Pensiones acordó el procedimiento de contratación del Secretario, las líneas de información, la clasificación del puesto y la dotación de personal de la oficina del Secretario.

El tamaño y la composición de la Junta de Pensiones se discutieron en base a las recomendaciones del Grupo de Trabajo de Gobierno, y la Junta acordó que el número total de escaños de la Junta con derecho a voto se mantendría en 33. Hubo un reajuste para acomodar a organizaciones miembros más grandes, que se habían unido al Fondo más recientemente.

## PRESUPUESTO 2020 APROBADO

La Junta de Pensiones aprobó el presupuesto del Fondo, confirmando la intención de la secretaría del Fondo de establecer informes funcionales globales para todos los servicios y secciones en todo el Fondo (ver más información sobre informes funcionales) y aumentar el personal de la Oficina de Gestión de Inversiones para continuar desarrollando la capacidad lo cual mantendrá al Fondo financieramente sólido.



|              |             |
|--------------|-------------|
| Total Budget | 1.125.434.- |
| Approved ✓   |             |
| Rejected     |             |

## OTROS ASUNTOS IMPORTANTES

Seguendo las Reglas de Procedimiento de la Junta, todos los asistentes a la reunión debían firmar una declaración al comienzo de la sesión, incluida una certificación de que cada miembro "ejercerá su deber con lealtad, discreción y conciencia" para evitar conflictos de intereses y mantener la confidencialidad de las deliberaciones.

Adicionalmente, la Junta decidió establecer un Código de Conducta para los miembros de la Junta y desarrollar procedimientos relacionados, incluida la ejecución. "La Junta debe mantener su integridad y autoridad", declaró el Embajador Owade en su declaración final.

## PRÓXIMOS PASOS

Se enviará un informe a la UNGA en las próximas semanas para que tome una decisión sobre las recomendaciones de la Junta de Pensiones, incluidas las relativas a la gobernanza del Fondo y el presupuesto para 2020 (ver más sobre el papel de la UNGA). Se espera que la Junta se reúna nuevamente en julio de 2020.



Colaboración  
Gastavo Necco



# Mitos y verdades de los incendios en el Amazonas

## Avant-propos

Los incendios en la selva amazónica están desde hace un mes en las noticias de todos los días.

Aunque es un tema de larga data (más de dos o tres décadas) se ha vuelto viral en estas épocas porque se ha incluido algún “ruido político”.

Desde los años 90, los protagonistas de la deforestación han sido la expansión de terrenos para la cría de ganado y para plantaciones de soja y aceite de palma.

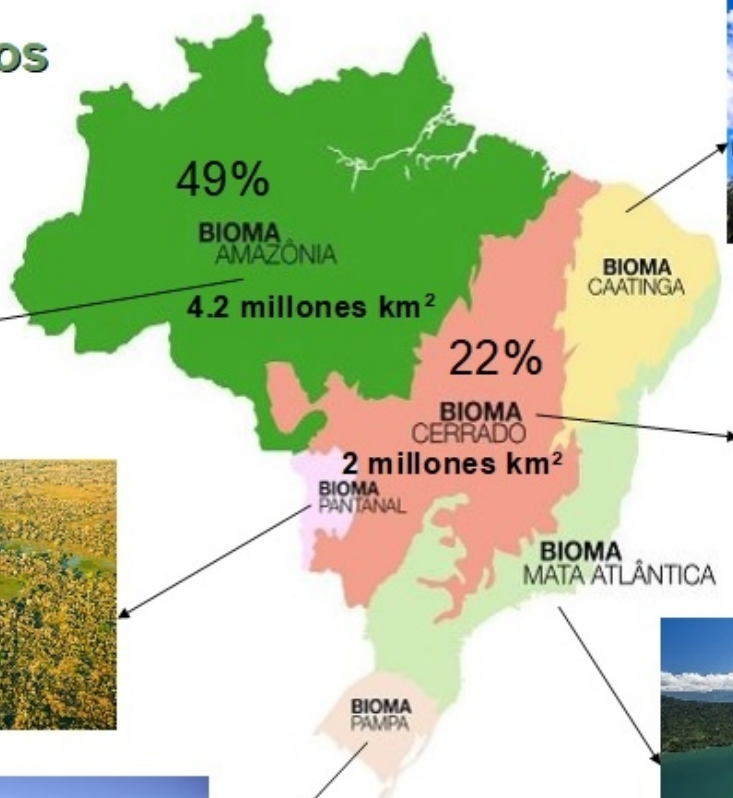
Se calcula que el 80% de la deforestación en la Amazonia brasileña ha tenido como objetivo la expansión de pasturas.

Como en los medios se encuentra todo tipo de información, alguna cierta y otra algo deformada, intentaremos en esta hora de charla poner algo de objetividad sobre el tema (post-modernos abstenerse).





## Biombras brasileños

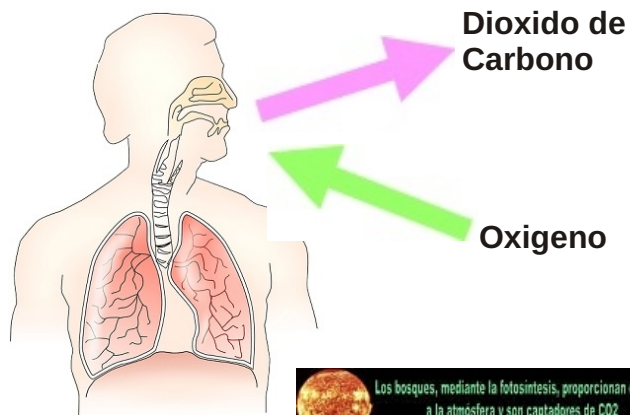


**Bioma** (paisaje bioclimático o área biótica)  
Es una comunidad ecológica que habita en una zona determinada. Los biomas se diferencian entre sí por el tipo de flora, fauna y clima que predomine en ellos

## ¿Amazonas: el pulmón del planeta?

### Respiración

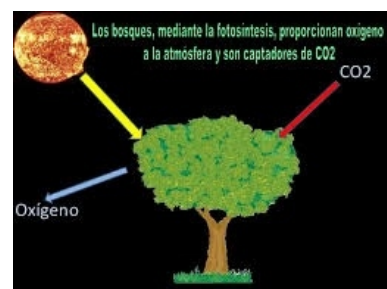
Consiste en la entrada de oxígeno al cuerpo de un ser vivo y la salida de dióxido de carbono del mismo. Es indispensable para la vida de los organismos aeróbicos. Dependiendo del tipo de órgano encargado del proceso, la respiración puede ser pulmonar como en los mamíferos, traqueal en los artrópodos, branquial en los peces o cutánea en los anélidos.



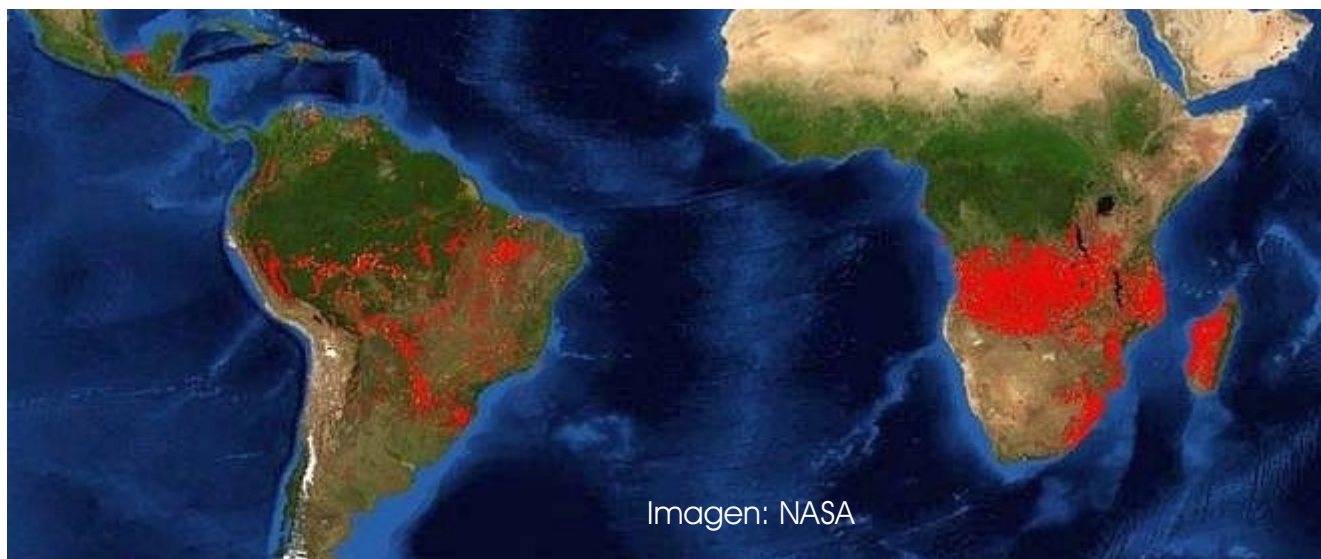
### Fotosíntesis



“Pulmón” en el sentido que brinda oxígeno al planeta, pero no como la respiración pulmonar: el proceso es inverso (fotosíntesis)



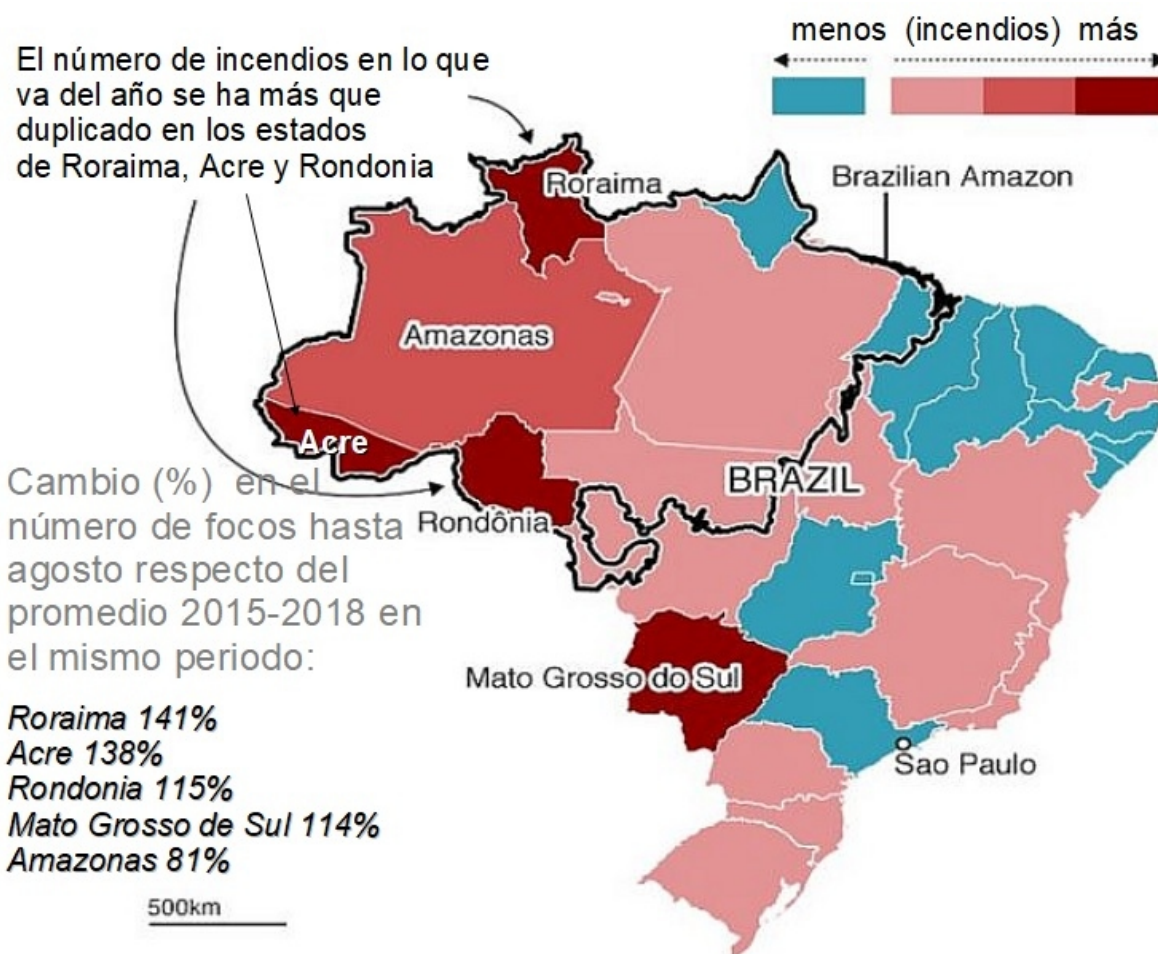
## Detección de cantidad de focos de incendio por satélite



El rojo es un falso color.

Un foco indica la detección de fuego en un elemento de resolución de imagen (pixel) que varía, según el satélite, de 1 km x 1 km hasta 5 km x 4 km.

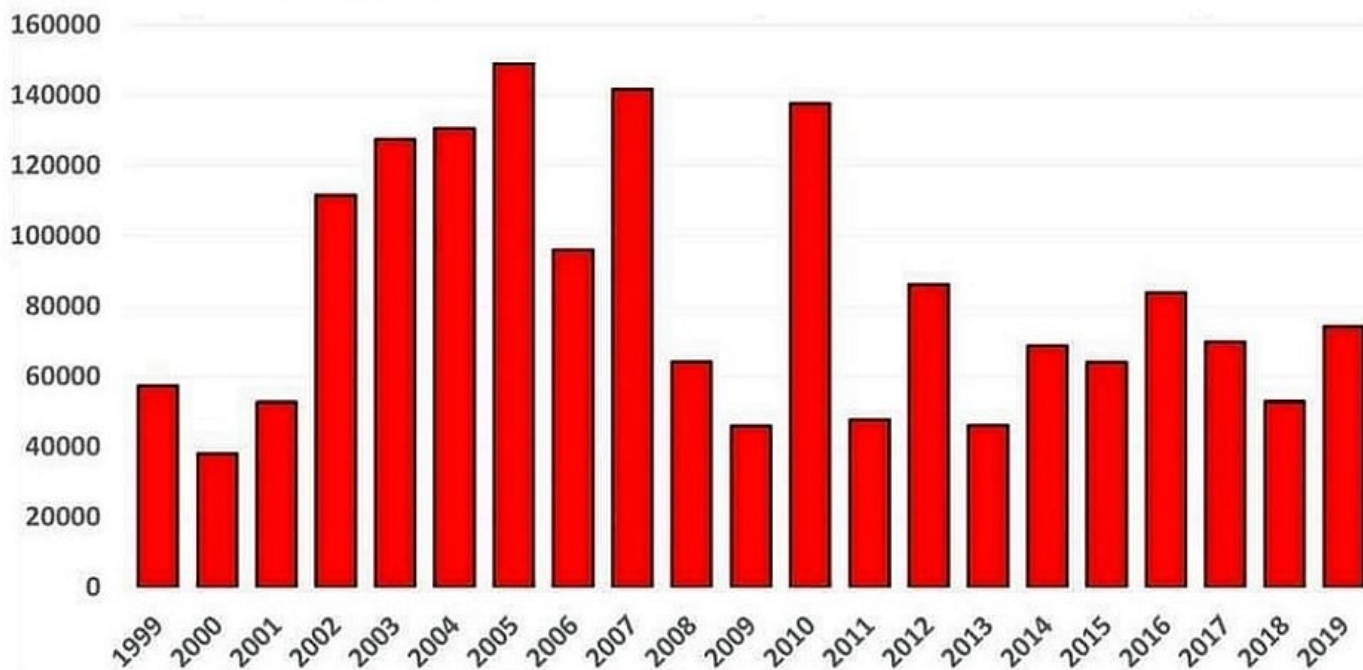
Un pixel puede contener uno o varios incendios, viéndose como un sólo foco.





## Incendios forestales en Brasil de enero a agosto por año (1999 - 2019)

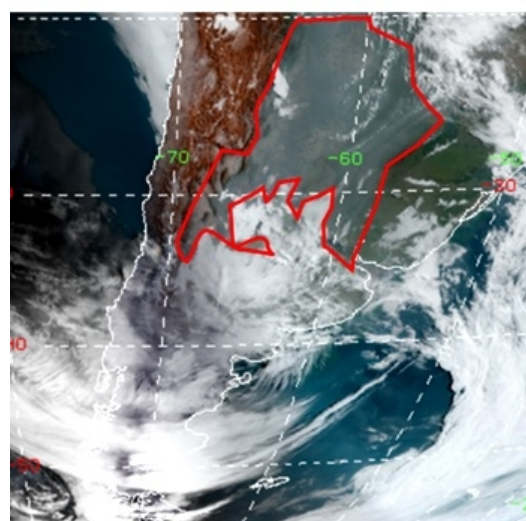
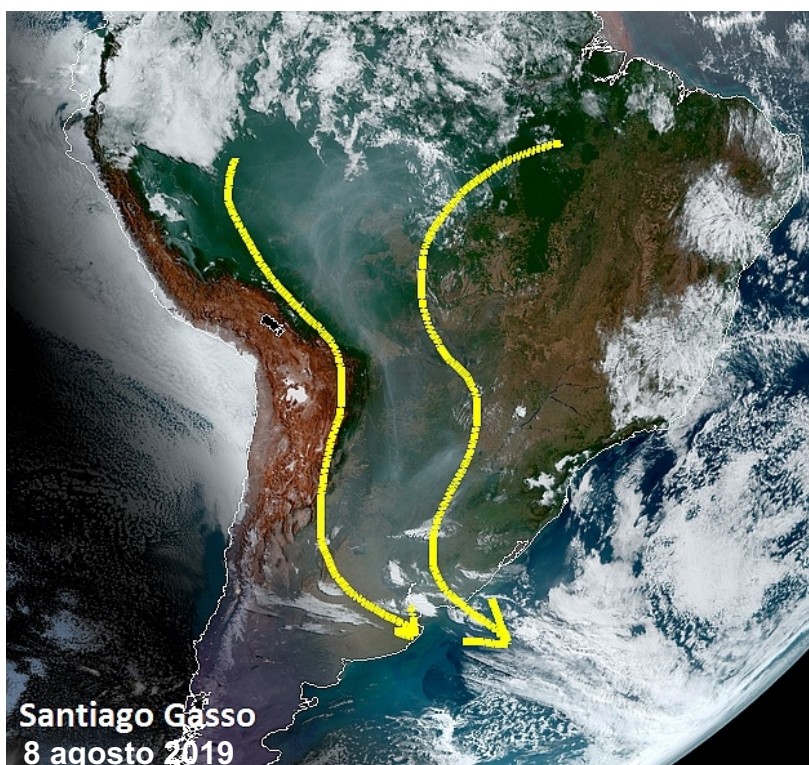
*Número total de focos de incendio detectados por satélite*



Source: National Institute for Space Research ([http://queimadas.dgi.inpe.br/queimadas/porta/estatistica\\_paises](http://queimadas.dgi.inpe.br/queimadas/porta/estatistica_paises))

*Recientemente un ministro brasileño declaraba que hay mucho menos focos de incendio este año que en el promedio. Es correcto, pero está cambiando la tendencia: negativa desde el 2005 y positiva 2018-2019 (ver diapos anteriores).*

## Humo del amazonas en la Cuenca del Plata



27 agosto 2019  
Imagen satelital GOES-16 de las 09:10 HOA (12:10 UTC)  
(Fuente: CIRA-RAMMB)  
SMN Arg.  
Niveles bajos – satélites met.

## Consecuencias:

### Impacto en la biodiversidad

**Bioma Amazonia** - Abrigo de la mayor biodiversidad del mundo. La flora consiste en unas 30 mil especies, de las casi 100 mil existentes en América Latina. La fauna se estima en 427 especies de mamíferos, 1300 especies de aves, 300 especies de peces, 378 especies de reptiles, y 400 especies de anfibios. La cuenca Amazónica es la más grande del mundo, conteniendo el 20% del agua del planeta.

**Bioma "cerrado"** - 67 especies de mamíferos, 837 de aves, 120 de reptiles y 150 de anfibios, 12000 - doce mil - especies vegetales (fuente IBAMA), más incontables insectos, destacándose las termitas.

*Con la pérdida de diversidad biológica las especies se extinguen, se amenazan los suministros de alimentos, se interfiere con las funciones ecológicas básicas (erosión del suelo, ciclo de carbono y nutrientes, fuentes de madera y energía, entre otras)*

### Impacto en poblaciones indígenas

En la Amazonia habitan alrededor de 400 tribus indígenas; la Amazonia brasileña, en particular, concentra el mayor número de tribus no contactadas del planeta: unas 70 de las aproximadamente 100 que existen podrían habitar la región.

Afecta fuertemente el bienestar de las poblaciones indígenas, cuyo medio de vida depende de su entorno natural.

La degradación o destrucción de la selva les ha supuesto la pérdida de la soberanía alimentaria y graves problemas de malnutrición, así como empobrecimiento y problemas de alcoholismo

*Los enfrentamientos con terratenientes suelen ser muy fuertes. Según Global Witness el número de "defensores de la tierra y del ambiente" asesinados es muy alto. En el año 2017 fueron 57 en Brasil y 24 en Colombia. GW indica que, a nivel mundial, "actores privados como sicarios, bandas criminales y terratenientes fueron los presuntos agresores en 40 muertes".*

### Impactos ambientales regionales y globales

*Desertificación o erosión.*

*Contribución al cambio climático y calentamiento global.*

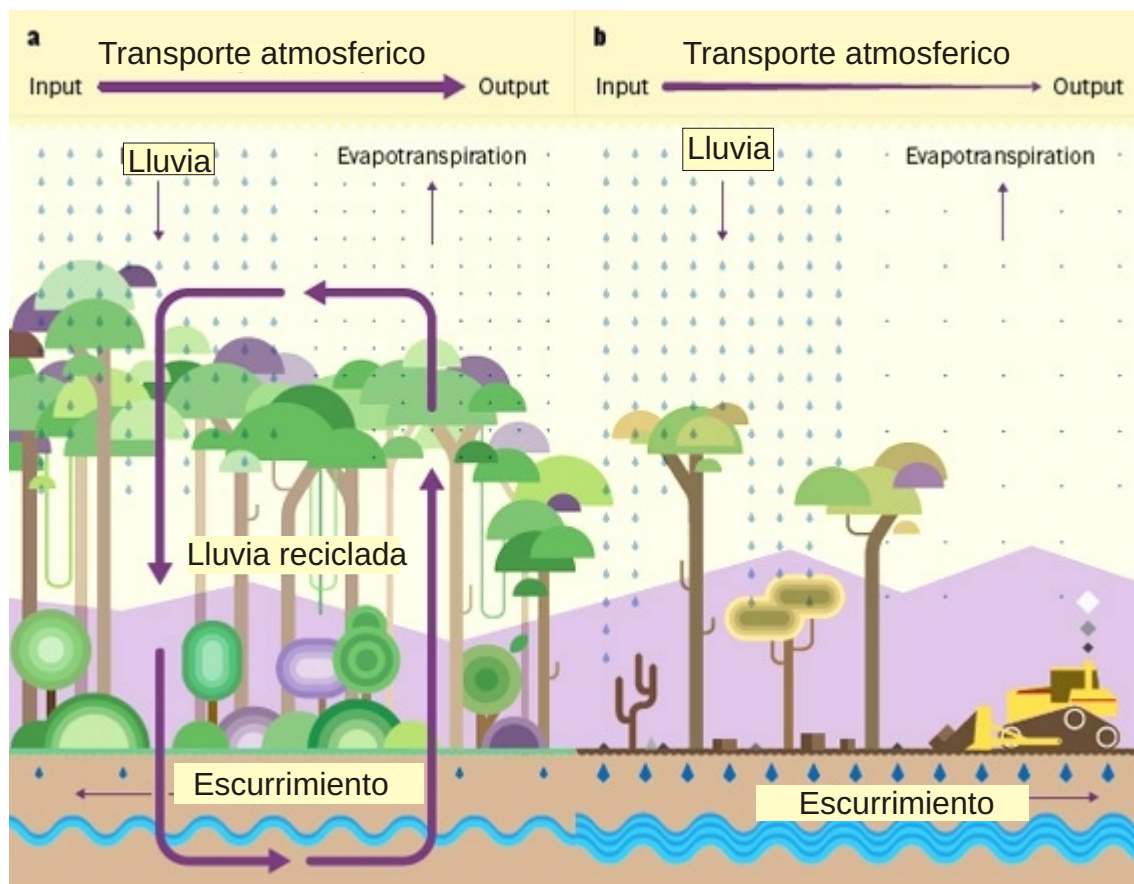
*Desequilibrio ecológico.*

*Influencia sobre la precipitación, el escurrimiento y el transporte de vapor de agua.*

*Quizás las consecuencias con mayor efecto. Dada la complejidad de los temas solo discutiremos muy brevemente el último punto, basándonos en los dos próximos gráficos.*



# Influencia de la deforestación en la precipitación, el escurrimiento y el transporte de vapor de agua



## Modelo conceptual

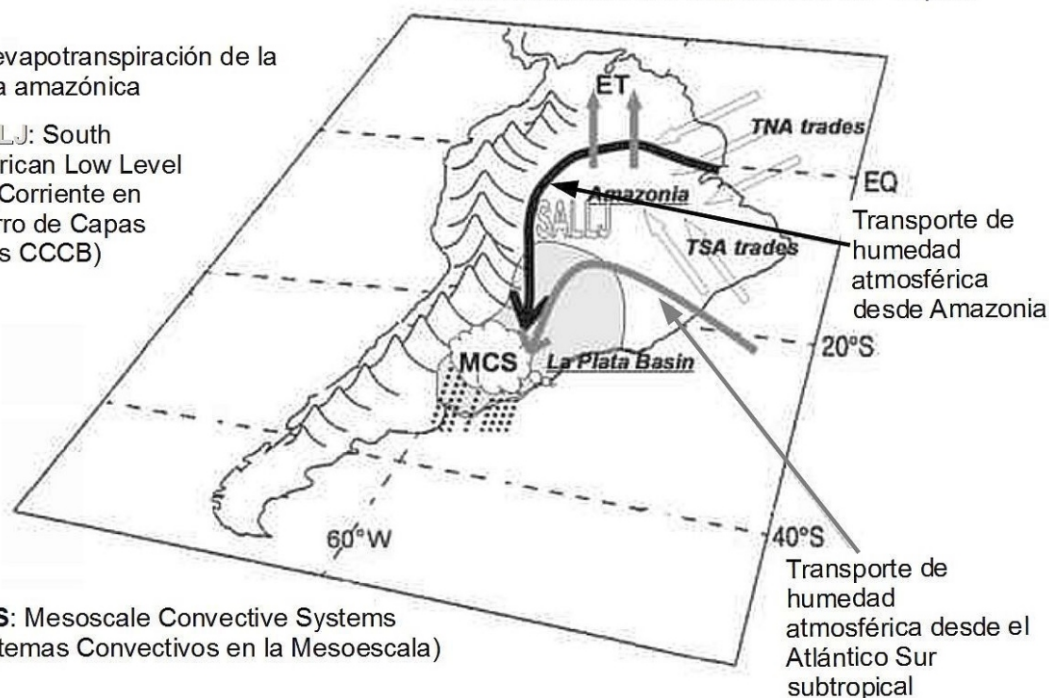
**TNA trades:** Alisios del Atlántico Norte Tropical

**TSA trades:** Alisios del Atlántico Sur Tropical

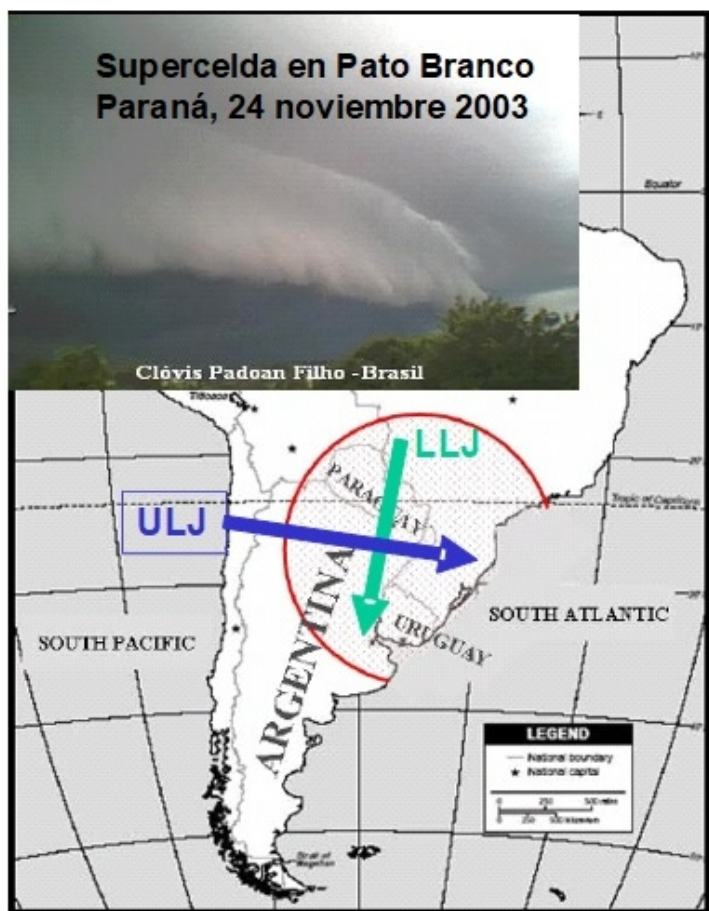
**ET:** evapotranspiración de la selva amazónica

**SALLJ:** South American Low Level Jet (Corriente en Chorro de Capas Bajas CCCB)

**MCS:** Mesoscale Convective Systems (Sistemas Convectivos en la Mesoescala)



Adaptado de Marengo y otros, 2004



**Supercelda en Pato Branco**  
**Paraná, 24 noviembre 2003**

Clóvis Padoan Filho -Brasil

**Zona donde los fenómenos severos convectivos son más frecuentes**

*Nascimento & Doswell*



**Supercelda en el Rio de la Plata, el día**  
**10 de marzo 2002, 13:30 hs**

*Fotos: Ignacio Landini*



**Nube arcus**  
**Punta del**  
**Este**  
**Diciembre**  
**2001**

## ***Campaña de Socios***



Con la finalidad de sumar nuevos miembros y también reincorporar a ex integrantes al padrón social, AFICS Uruguay está en permanente Campaña de Socios. Para ello, La Directiva oportunamente ha enviado comunicaciones a personas beneficiarias de UNJSPF, convocando a integrarse a nuestras filas.

Esta gestión viene siendo exitosa, registrándose un buen número de ingresos.

Será muy bienvenida la colaboración de todos nuestros asociados, invitando a incorporarse a aquellos colegas de vuestro conocimiento que aún no estén en AFICS para compartir nuestras actividades, para seguir creciendo y manteniéndonos independientes en nuestro criterio y funcionamiento, a la vez que fuertes y solidarios.



*Colaboración*  
*Carlos Bobba*



# TUVIMOS SUERTE!!

*En el Boletín 93, nuestro colega y amigo Carlos Bobba compartió parte de su rica experiencia laboral, con una jugosa anécdota que nos hizo acompañarlo a través de la zona selvática en la zona sur de Ecuador, en la cual con su entretenida pluma, nos situó entre mosquitos, la tribu de los Shuara, los campesinos de la zona y toda la dificultad de acceso a esa parte del país.*

*Ahora nos lleva nuevamente a esa región, con otro relato propio de su lúcida narrativa.*

Ecuador es un país que tiene cuatro zonas geográficas bien definidas: Islas Galápagos (a mil km. de la costa), Sierra (en todo el trayecto de la Cordillera de los Andes), Costa (desde la frontera con Perú hasta la frontera con Colombia) y Oriente (vasta zona selvática que representa casi la mitad del territorio nacional), a pesar de que fuera cercenada en beneficio del Perú en un área similar después de las resoluciones tomadas en la Reunión de Presidentes de 1942 que culminaron con el Protocolo de Río de Janeiro.

Ingresamos por primera vez a la zona selvática en 1960, cuando prácticamente no existían las carreteras y los desplazamientos se realizaban a pie por los senderos existentes, en cabalgaduras cuando los trayectos lo permitían y principalmente por los ríos, en canoas construidas por habitantes de la zona, que consistían en un tronco de árbol ahuecado de alrededor de diez metros de longitud, al cual se le colocaba un “espejo” en la popa donde era montado el motor fuera de borda.



El Río Napo, que se originaba en la Cordillera, era el de mayor caudal y longitud, pues desemboca en el Río Amazonas, ya en territorio peruano. Las poblaciones eran escasas y de pocos habitantes, entre ellas la de Coca, en la desembocadura del río del mismo nombre que era afluente del Napo. Esta población pasó a llamarse Francisco de Orellana, en homenaje a quien recorriera el Río Amazonas en toda su Extensión.



Orellana construyó sus embarcaciones en la población de Coca, descendió por el Napo hasta llegar al río Amazonas en 1542, sorteó su desembocadura en el Océano Atlántico y desde allí volvió a España. Una verdadera proeza para la época. El choque del Amazonas con el océano produce lo que los brasileños llaman “pororoca”, un obstáculo náutico casi imposible de franquear.

El nombre de Amazonas proviene de los relatos de los expedicionarios, que aseguraron haber sido atacados por grupos de mujeres guerreras muy avezadas tal cual las descritas en la mitología griega.

De la orilla norte del río Napo hasta la frontera con Colombia se podía encontrar colonos y algunas misiones religiosas, evangélicas y católicas, que mantenían contactos con los indígenas, una para evangelizar con las sagradas escrituras y otra que se preocupaba por la culturización y la moral cristiana. Una de estas estaba a cargo de un sacerdote argentino oriundo del Barrio Barracas de la ciudad de Buenos Aires, asistido por monjas colombianas.

Tenían en su campamento parejas de indígenas que escapaban de las prácticas de “derecho de pernada” que exigían sus patrones, tal cual ocurría en tiempos de la Colonia.

De la orilla sur hasta el río Curaray, la zona era casi inexplorada. Era habitada por las tribus Huaorani (mal llamadas “Aucas” que en quechua quiere decir “salvajes”). Según el antropólogo Joaquín Grau, que logró convivir con estas etnias algún tiempo, su comportamiento correspondía al paleolítico, es decir, 40.000 años atrás, eran cazadores-recolectores, no tenían escritura y su lenguaje era muy limitado.







Defendían su territorio por tratarse de su único medio de subsistencia, no olvidemos que eran cazadores-recolectores, y eran frecuentes los enfrentamientos entre etnias del mismo lugar y con intrusos ocasionales. Los hombres eran muy fornidos y utilizaban lanzas de gran tamaño y “bodoqueras” (cerbatanas) con objetos punzantes impregnados con “curare”, un veneno mortal.

Estos elementos se utilizaban indistintamente para la caza o la guerra. Quienes ingresaban a este territorio tenían poca suerte. Las muertes de misioneros y trabajadores del petróleo eran reales, aunque no frecuentes. Nuestro trabajo en áreas aledañas a estos asentamientos consistía en controlar las operaciones para combatir dos patologías predominantes: la malaria y la fiebre amarilla selvática.

Para ambas había medios adecuados de combate, no para otras como las muy extendidas enfermedades parasitarias, producto de las precarias condiciones ambientales. En una de las incursiones para tales fines, nos vimos obligados a pernoctar en la orilla sur del río Napo, territorio Huaorani, al aire libre, porque no había vivienda cercana alguna en las inmediaciones.

El motorista del grupo era de la zona y conocía las costumbres de esta tribu. Sabía que cuando atacaban se comunicaban entre ellos imitando el sonido de pájaros o monos, con el fin de coordinar la agresión. Generalmente escogían la “presa” en proporción de cinco o seis guerreros por víctima.

Al detectar dichos sonidos dio la voz de alarma y exigió que lleváramos nuestros pertrechos a la canoa para hacernos al río lo antes posible. No dio tiempo para siquiera encender el motor.

La canoa fue llevada por la corriente al centro del río con toda su tripulación, fuera del alcance de las rústicas armas de los atacantes. Todos cumplieron con sus propósitos, los indígenas defendiendo legítimamente su territorio e igualmente nosotros nuestras vidas.

Nadie del grupo entró en pánico ni expresó temores, sino que consideró el hecho como parte de las actividades cotidianas y sus riesgos inherentes, aún a sabiendas que en esta clase de encuentros siempre había un perdedor y no era precisamente el atacante.



*Colaboración*  
*Gustavo Casas*



# Feliz cumpleaños



En lo personal, me gusta mucho el día de mi cumpleaños, lo disfruto y me divierte celebrarlo. Es ese día único del año en el cual uno desde la misma mañana, comienza a recibir saludos, planifica la forma de festejarlo.....

Y hablando de celebraciones, ya hemos dicho que hay muchas particularidades en los países, hay diversas maneras de homenajear al del natalicio, como ya hemos visto

Por ejemplo, en Irlanda, puede suceder que al niño que cumple años, se lo levante y sostenga boca abajo, dándole pequeños golpecitos contra el suelo, una vez por cada año que cumple, agregándole uno más para la buena suerte.

En China existe la tradición que quien cumple años, en el almuerzo y la cena de ese día, tiene que comer un plato de fideos largos y sorberlos tan rápido como se pueda para después, morderlos.

Aquí nos encontramos con un casi anti-festejo o un ahorro de celebraciones: parece ser que en Vietnam consideran que la fecha en la que nacieron no es su verdadero cumpleaños, puesto que recién al final del año, el 31 de diciembre ahí sí se suma un año más a la edad cronológica. ¡¡No me gusta...el cumple hay que celebrarlo!!

Bien singular es la costumbre que hay en Jamaica: llenar de harina al homenajeado, sin importar su edad. Además, no hay un momento del día para hacérselo...puede suceder en cualquier oportunidad....

Desde estas páginas, sin ofrecer fideos largos, sin tirarles harina y mucho menos andarlos golpeando contra el piso, bien lejos de ignorar su fecha de nacimiento, les deseamos que hayan tenido y tengan un Muy Feliz Cumpleaños con todo cariño a:

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Carlos Alberto POLCARO     | 1 de octubre    |
| Aline FRANCOIS-DEL CAMPO   | 9 de octubre    |
| Raúl CASAS OLASCOAGA       | 11 de octubre   |
| Celia LORENZO-BARBEITO     | 13 de octubre   |
| Nelda CAJIGAS-SEGREDO      | 14 de octubre   |
| Michel MICHAAN             | 14 de octubre   |
| Gonzalo PEREZ DEL CASTILLO | 23 de octubre   |
| Massimo TENUTA             | 3 de noviembre  |
| María Inés HARAN           | 6 de noviembre  |
| Julio SILVA PERRONE        | 6 de noviembre  |
| Juan Carlos CRESPI         | 8 de noviembre  |
| Walter PEREZ DECAROLIS     | 8 de noviembre  |
| Lucía JIMENEZ              | 10 de noviembre |
| Alfredo NAVARRO            | 13 de noviembre |
| Clemente LESCANO           | 14 de noviembre |
| Alicia FERNANDEZ TORICEZ   | 17 de noviembre |
| Guillermo MACCIÓ           | 25 de noviembre |
| Carlos Alberto RUCKS       | 25 de noviembre |
| Oscar SARROCA              | 5 de diciembre  |
| Carlos DEL CASTILLO        | 22 de diciembre |
| Carlos Alfredo PEIXOTO     | 22 de diciembre |
| Juan Pablo CORLAZZOLI      | 27 de diciembre |







Los *SITIOS WEB* son instrumentos de consulta que puede utilizar en su beneficio:

**\*Fondo de Pensiones de las Naciones Unidas:**

[www.unjspf.org](http://www.unjspf.org)

**\*UNFCU (United Nations Federal Credit Union):**

[www.unfcu.org](http://www.unfcu.org)

**\*PAHO/WHO Federal Credit Union:**

[www.pahofcu.org](http://www.pahofcu.org)

**\*AFICS URUGUAY:** [www.aficsuruguay.org](http://www.aficsuruguay.org)

## Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas



Les recordamos que: El UNJSPF (United Nations Joint Staff Pension Fund) ha establecido recientemente un nuevo sistema de comunicación con sus participantes y beneficiarios conocido bajo el nombre de Member Self Service (MSS).

En lo sucesivo todas las comunicaciones con el UNJSPF se deberán hacer únicamente por el MSS a través del siguiente sitio web: **[member.unjspf.org](http://member.unjspf.org)**  
Para ello, el participante o beneficiario del UNJSPF deberá registrarse previamente en el sistema MSS, creando su propio Username (usuario) y Password (clave)